Vol. 16. No 4201 Thursday March 24 1921

TAIRIKU NIPPO

大正十年三月廿四日（木曜日）第四千二百一號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カルドバ街一百三十五番
電話シーモア三九一四

廣告料 一ケ月 金壹圓
同 半月 金壹圓五拾錢
同 一週 金壹圓五拾錢
（ろ號に金一圓切り）

貴石類各種及び修繕
山本時計店
（電話）シーモア三九一四

排國問題

阿片モルヒネの密貿易（其根本禁絶）

日本の阿片モルヒネの對支密貿易が現に我國外に及げて非難の的であるに拘らず、今日迄曾て我國内の問題とならなかつた事は密貿易其物が國辱である以上の國辱である。但我日本は其密貿易禁止に關し、一九〇九年の上海會議、一九二二年及一四年の海牙會議並に日露國際協約の調印者である筈、昨年來我政府は少くとも其政府部幾である所謂及大連の阿片專賣制度を廢止せんとて全て、茲に漸く我國内の問題となつたのである。左り乍ら其廢止運動は、大連及臺灣の當局者に妨げられ、關東廳の名の下に相變らず其制を續行せん事を努めつゝある。其の上政府の提議も常に專賣制度の廢止であつて、阿片密貿易の禁止ではなく、勿論モルヒネ密貿易の禁止の如きは、眞に其に付て之に觸れんとしたものさへないのである。俄近機會に於ける阿片問題も、其實は支那案の提出者たる新政會國民黨の同者共に、何れも之を植民地行政上の官紀紊亂事件として、單に黨派的見地から政府攻擊の材料に供して居るのみであつて、國家的名譽國民的道德の重要問題として取扱つて居るものでない事は、吾人の甚だ遺憾とする所である。

抑我國に於て阿片吸食の害毒が絶對に行はれぬとは、世界に誇るべき國民的美德の一である。勿論我國民性が之に感染すべく餘りに薄弱であるとも其一原因であるが、同時に之を日本國民に強制したものは、實に支那國民である。維新の朝國に先立ち、印度阿片が支那に密輸入せられ、支那國民が之れに耽溺して、内に於ては其國民的禁令を沸騰するのみならず、外に對しては阿片戰爭に依り香港を失ひ、天津北京に侵入せられて其の國家的滅亡を招き、延いて極東の大局と日本の地位とを殆に陷らしめんとせるのを見て、我國民は深く嫌惡の情と、恐怖の念とを以て之に對して居たのである。故に支那の阿片貿易禁止は、寧ろ開國後の我が日本が先づ支那の爲に之を拯救すべき筈であつたのである。況や支那略奪國民が自ら其滅亡を根絶し、英國を始め各國も亦支那を助けて國際的に其絶滅を圖らんとする今日に於いてをや、日本は少くとも其發起者として最前列に立たねばならぬ筈である。若しも之に反し其國際的協約と義務とを破つて迄、其の自ら吸食を敢てせざる阿片の密輸入を支那に企つるが如き事があるならば、是れ國際的信義の背反と、國家的品性の墮落とを兼ねたものであり、之に勝る國辱と國惡とはない筈である。然るに支那に對する阿片の專賣制度、其密貿易が並び行はれて居ることは、國外の非難攻擊を待つまでもなく、今回の議會の問題を待つ迄もなく、事實の上、歴史の上に於て、餘りに顯著なる現實の罪惡である。

以上は主として阿片の問題に關してあるが、阿片の勝敗たるモルヒネの密貿易に至つては、今日其密輸が阿片に比し更に甚だしく、且つ日本人の手に依りて行はるゝ、罪惡の程度も、阿片に比し更に甚だしきものがあるに拘らず、我政府も議會も人民も、曾て之を公然の問題とした事はないのである。

支那に於ける阿片貿易の禁止以後、其價格の低廉、用法の簡便、並に携帶の容易なる等の原因よりして、モルヒネ及び注射器の密輸入か、主として我日本人の手に依りて行はれ、就中我が勢力範圍の滿洲、由東龍關等よりして支那内地に發達し、支那人が之に依りて生命財産上の恐るべき害毒を受けつゝあるとは、測知らざるものがある。我日本人中には、阿片は現今再び盛に支那内地に流行せられ、是れ同時に阿片並びにモルヒネの印度波斯乃至英本國より輸入せらるゝ事實を暴げて、自己の罪惡に對する贖罪又は口實とせんとする者があるけれ共、是れ他人の泥棒するのを咎めずして、自己も亦之に倣はんとするの類である。況や彼等は先づ自ら其害を悔いて之を改めんとしつゝあるに於てをやである。

尚ほ今日我國より支那に對し阿片、モルヒネを始め、コカイン、ヘロイン等有害物の密貿易が行はるゝが爲め、我官民を問はず男女を論せず、不正不法にして而も莫大なる利益を食らんが爲め、國民的道德の廢頽を誘ひ、正當なる商業貿易の發達を妨ぐるの弊も亦甚だ可きものがある。故に阿片モルヒネ密貿易の根本的禁止は、人道上獨り支那人民を其害毒より救ふのみならず、併せて道德上我國民を其の墮落より救ふ所以である。吾人は我政府我議會に於て、速に其根本的禁絶の方法を講ずると共に、吾同胞に對しても、國民的一大運動を起さんことを切望するものである。

バクダン（四）

魯庵生

私やオセケンを憎い奴とも何とも思はせんが、オセケンは必ず不安を感じて苦しむだらうと思ふと氣の毒でなりませんエ

問「そんな目に會つて能くお前は腹が立たないナ？」

答「基督は、汝の隣人を汝自身の如く愛せよとお教へになつた。腹が立つて何うしますべエ」

問「お前は本も何も持つて居ないのに誰から斯んな事を教はつた？」

答「死んだ親から教はりやした」

問「夫で見出に仮教へて遣るのか？」

答「はア、教へてやります」

大隊長は茫然として居たが、暫らくして「如何にもお前の云ふのは正しい人は然うなければならんノウ」と嘆息を吐いた。

兵役忌避の宗教（四）

順序として先づ此の特異な宗派の濫觴由來を檢手短に申さう。元來スラヴは露國の小說を讀んだ人は誰も知る如くに極めて空想的であつて、教養の無い勞働者とか農夫とか云ふ者までが空想に耽つて、時ともすると煙草休みの無駄話にまで「人生とは云ふものは……」と云ふやうな問題を持出したがる其上に宗教の盛ましい國で、智の上げ下しにまで宗教が干渉するから、信仰も深い代りには疑惑も多い。且教權が政府にあるから政治と宗教とに對する不滿や懷疑に常に混錯して居る。爰が歐羅巴の他の民族とし、勿論日本のやうな立派な教養のある者さへが實際問題の外には少しも心を煩はされない常識民族とは著しく相違して居る。無智文盲の土民の中から恁う云ふ不思議な宗教が生れたと云ふは畢竟此空想的な民族性と特異な國情とに由來してゐる

ツボボールの起源に就ては無知の土民の事だから書いたものが無いので種々の說があつて一定して居ないが、何でも十八世紀の中葉、今はハリコフ縣に屬するウクラインのオホーチ村に普漏西の退役軍人と稱するものが卒然現れて村民の教師ともなり相談對手ともなつた。或說にはクウエーカーの宗徒とも言ふが、突然天降つたやうに現れて村の家から家へと泊り歩いてゐた。ドレ程の信仰を持ち且ドレほどの學問があつたかは解らぬが、村の仕事を手傳ひ、村の兒供を敎へ、葛藤がある時は仲裁役をして、村の者の公平なる裁判官、親切なる友人、眞心ある相談對手、何でも知つてる物識として尊敬されて居た。此素性の解らぬ普漏西人が「政府と云ふものは要らぬもの、人間は誰でも平等であるもの、僧侶と云ふものは人間が考へたもの、お寺や儀式ナゾと云ふものは除計なもの、修道院と云ふものは邪魔なもの」と言ふやうな種々の思想を村民に吹き込んだ。且之に加へて奴隷制度が人間の平等權を犯す事や、强制的徵兵の正理に背いて居る事やを詳々として敎へたもんだ。此フロイス人はドコの何者とも解らず其氏名さへ傳はつて居ないが、必ず相當の思想見識を有つて居たものらしく恐らくは何かの事情で其鄉國には居られないで此邊土に漂泊つて來たものであらう。ツボボールは實に此の無名の浮浪思想家に種子を蒔かれたのである。

ツボボール初祖とも云ふ可きはエカテリノスラーヴ縣のニコリスク村のシルバン・コレースニコフといふ者であつた。コレースニコフは學問もあつたし才略も有つた。其の上に身を持するに極めて堅固であつて人を待つには頗る寛厚であつたから忽ち衆望を集めて近鄉近在の村民に歸服された。此のコレースニコフは夙に前の普漏西人が播いた思想を明瞭して、常々其歸依者に向つて「宗教の形式なんぞはドウでも宜いので、鄉に入れば鄉に從ふで、波蘭ならカトリック露西亞なら正教會、土耳其や波斯ならマホメット教、何でも關はん眞似をして居れば宜い」と教へた。唯だ神を信じ神の誡めを嚴守するが肝要だと云ふ教會否認の思想は此コレースニコフから自らに吹き込まれた。人が若し各罪惡と認めたものを拒否したなら此世の中には個人々々の罪惡も無くなる」と云ふがコレースニコフの日常口にした箴言の一であつた

◇

△一夜かぢろに一夜は冴て、春と冬とに迷ふ月

△春の世界と知らずに降つて、體裁惡そに解ける雪

△雨の初午怨んだ人を、今日は二の午笑ふ梅

一文明消息一

不良兒童訓育

ニウジーランドの設備

◆英國佛土の内でニウージーランドは進歩的の社會教育に心を委ね、兒童の世話に對して完全なる政府のプログラムを設け、教育大臣の下に、有らゆる貧乏な、度し難き不良兒童の爲の特殊學校を設けつゝある、工業學校條例の規定の下に有明者乃至不良者と認められ執行猶豫所だとか、訓育所だとか送らるゝものは、皆此方面に含められ、婦人檢閲官が之を監督するのである

◆けれども此等の兒童の境遇が鄙合好くして、其性行特質が、小學校に通學するに不都合ならざる者は其の家庭内に於て監督を受けるのである、此の如くすれば、兒童は其家庭の空氣内にて成長する事が出來るからである、小學校に通學するとが出來ず、一層嚴重なる訓練を要するものに向つては中心地に相當の設備が置かれ、彼等は嚴密なる監督を受けるのである

◆また不良少年等は遠方の少年訓育學校に送らるゝ事なく、附近の小家屋に於て世話され、斯くして自己の鄉土に止まり、其家庭及び兩親と接觸する事が出來るのである、兒童自らの缺點あるに非ずして國家の世話の下に置かれた者に關しても、稍之に似た制度が取られて居る、彼等は一時士官の世話の下に置かれ、士官は責任を以て一時彼等を引受け彼等の地方に於て適當なる家庭を見つけて之を委託するのである

◆斯く監督の下に置かれた兒童の未來に關しては、十四歲以上になると、從來は適當な職業に徒弟奉公をさせるとに努力され來つた、其の子女の中特殊の才能を示すものは、進んで稍高等な工業教育が與へられるのである、けれども兒童が犯罪者として扱はるゝ樣になる前に、成るべく田園職業が奬勵され、女子は適當なる家婦の下に在る善良なる家庭に置かるゝ事が奬められ、例へばラエラロア訓育園などにては、青年は牛乳檢査、バター製造、チーズ製造、一般農業、及び園藝等が教へられ

◆また商工業方面を好むものには、製本大工、機關や發動機運轉等が教へられ數箇月の後には彼等の爲に相當な地位が見出されるのである

◆青年の使用される種々の學校からの製品を賣却して、莫大なる收入が得らるゝのであるが、更に進んで、教育省の管轄の下に、兒童の爲の織物會社が建設されんとし此方面に趣味を有し若くは家庭的職業を好まない年長女子に備ふべく企てられて居る、之を要するにニウジーランドに於ける兒童の幸福增進の全組織は、有らゆる方面に於て兒童を改善し向上せしめ、やがて社會上に於いて儲快な有益な生活を營ませるやうに訓練する事を目的として居るのであるとは米國一雜誌の傳ふる所である

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
加奈陀生命保險
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く罹十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
代理 中野事務所 中野庄輔
晩市パウエル街三九六 ルーム一〇六
（日加貯蓄二階）
電話シー（八八二五七二八八）

地方代理人
オシャンフォル 大關政次
スタヴストン 小田茂三郎
ミルクリーキ 小林貞二
ビバーコーブ 水川宗一
ポートアリス 堀源太郎
礦島 義忠

各專門醫紹介
△代書事務一切△土地家屋周旋
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
電話シー一六五六
濱岸事務所
（自宅）東カルドバ街四一四裏
（電話）ハイ三三八六エル

育組 生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー二一〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七
電話ハイ一三六四Eル

△書籍並に
△月刊雜誌
御希望に依り故國の新聞紙も御取り次ぎ申候
パウエル街四一七
鈴木菓子店
電話 ハイランド七七一

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
員職御一覽次第進呈
山陽商會
晩市メエン街二三三
電話シー三六九六
村木靜夫

仲買店
良い食料品が
安價で
買へる機關
手紙か電話で安心して註文の出來る
落合商店
晩市メーン街一八七
電話シー 四四〇三

各種船類取扱
特別大勉强
パウエル街四三三
枝枇店
電話（ハイ一二六）

不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務用 シーモア三四四
自宅 ハイ一三一八エル

自動車
附屬品一切 御便利のギヤソリン
テケツ 販賣特色としてギヤソリン
要求の節は市内何處にても持參致します
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
日本オート
電話 シーモア一四五八

診察 宅診自午前十時至午後五時
時間 往診自午後一時至午後五時
日曜祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
日本病院
病室幷に産室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話（ハイランド一五三）
執事專用電話（ハイランド一〇四）

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 はわい 九便三月廿六日 諏訪 九便三月廿九日
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一一三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co LTD
Hastings St., West
Vancouver, B. C.
◆春先きの食膳を賑す
こんなおいしい物が參りましたので御案内申上ます……
どうぞすぐ御申付を願ます
酒の粕 金山寺味噌 玉麩
カツオ塩 辛干カマス 干イワシ
イサゞ飴煮 山葵粕漬 茄子辛子漬
サンビーム、マツダランプ特約店
晩市西（スチングス街四六
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

日本特信 三月二日　在京山本雄波

吁長神者流

貴族院の學校問題に關する決議案、衆議院にかける野黨決議不振の打撃として一昨夜下の耳目を驚かす研究會は既に解散に附せられ、此度が主唱して提議せる研究會は、八百長のみといふものもありたれども假に其目的に於て研究會の八百長的見味ありたりとも、吻は加速度を以て算すべき研究會は、專門的の學問政治上に於て政府反對の聊地にあるより、結局は興味を以て眺められたり

政府に於ても必ずしも樂觀を許さざるものありしと見る聊か和犯の跡さへ覺しつゝ、或は首相自ら、幸三派の人々に、研究會の代表者を密議し、或は研究會の代表者を招きて、幸三派の人々に、苦心したるものあり而も幸三派は文相則吉を目標として「調査して後善を講ずべし」といふが如きことにて、清足し能はざるや勿論なり、研究會中にも、幸三派なるものあり文相則吉の必要を論じ、幸三派と呼應して、建議案の結末を文部當局に附せんとしたり、去る廿一日に三月末より三月一日までの形勢なりしなり、斯と見たる首相は一日午後各派代表者を招きて一場の釋明を試み、尚仕席上文相より文部省の計畫、清算を、滑稽を上部下に戒め將來注意する旨を釋明せしめたり、右釋明は研究會の要請に基き政府研究會は略此邊に問題を落着せしめんと決したるが如し、只三派は今の所尚鵜かず

翌三日の各派小委員會に於て三派を代表し江木氏は「政府をして一層積極的に解決せしむる樣誠意を以て要求すべし」主唱し、阪谷男は「江木氏の主張は三派の一致する所にして政府に對する三派の要求の最小限度なり」と補足したり之に對し研究會代表御用子の述べたる所は政府のために、清算決を力説せるものなりと、「政府をして直に議場に釋明せしむべく中橋文相の釋明は、少格計畫の滿足しず、問題紛糾の責任を部下に嫁する嫌ひあれば少しく之を改めしむべし江木氏の說の如きは若政府之を容れざれば行詰らん而して其結果政府と貴族院の全面戰となり貴族院對衆議院の戰ひとなるなり成は進んで貴族院對國民の問題となるべし斯の如きは現下の政治上、社會上考慮を要すべし」と蓋し研究會多數の本音なるべしと、三派の委員は研究會側に對せずして當日物別れとなりたるが研究會は大體右の主張にて纏まるべく少數無條件者あるも幹部は之を除名する覺悟さへあり、輝しつゝあり三派全幾の作戰何れに出づるとも歸結する所は既に明かなり

クレセントルームス(日本倶樂部向側) 晩香坡市バウエル街二五九 神戸市松 電話シーモア五九〇〇

◎スタージョン◎マグロ◎仙貝◎魚類一切◎肴◎かまぼこ 電話バウエル街二六二 田中六彌 電話シーモア五六六一

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか？
最は永年婦學者間に論議され研究され來つた一要點でありましてやつと最近有名な婦學者デバン氏に依つて研究創製されたるドクターデバンスピルの發表さる、に及んで廣く明治奈陀二十世紀の一大發明として稱揚され頗く苦痛なる婦人病の全く憂ふる必要なる事を明されたのであります
婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最寄のドクターデバンスピルを一箱求められ御試用なさい必ず其効果に驚き苦痛を去り再び生活の快樂を得られるでしやう
デバン氏ピルを御試用なれば必ずや不思議なる効力に衷心よりの感謝を御製者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう
ボイヤー藥店又は大低の藥店にて販賣されて居ります

◎拔摩もみ療治器 新式電氣治療器 藥風呂、スチム電氣風呂の設備があります 婦人病、リウマチには特に効能があります 用向務めます故御引立を願ひます 三四六 バウエル街 猪本キヌ 電話シーモア五〇六

雜貨食料品 味噌醬油製造 加州米白米 ステヴストン 田淵商店 電話五五 郵函五〇三

西村初商店 郵函五番 電話シーモア二五八 西村初支店 電話イーバン四九

畫夜撮影 メーン街二〇四 メーン寫眞館 中 電話シーモア三六一八

洋服洗濯 並にプレス染物 アベニューダイウオーク 晩市キトフアー街七一一 電話ハイ一六五〇 中塚幸次

球場 果物 たばこ 晩市バウエル街二二六 阿部球場 阿部春市 電話シーモア一七七四

自動車運送 電話番號シーモア(七三三四)と機夏致候間何卒倍當御引立を願上候 東チョーシア街二四九 奥津運送舍

和洋雜貨食料品 晩市アレキサンダー街四三三 電話ハイ七一二 福井商店 福井旅館

高等 南京料理 日本人諸君の御來樓を歡迎 仕候間何卒懇御光來の程希上候 晩市バウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四

食料品 果物 菓子 ニューウエストミンスター市コロムビア街八七五 重本商店 電話一〇六二アール

△各種汽船切符取扱 △諸事業投資 △代理業 △諸負業 晩市バウエル街三三六 大中事務所 電話シーモア四一五四エル

●和洋雜貨食料品 晩市バウエル街二三八 渡邊商店 電話シーモア三九九一 江畑運送社

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シーモア六八三

△造艇▽ 設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候 設計は木船檢査規定を標準として設計可致候 但し百五十呎以下 從來の經驗と熟練なる職工を以て依頼に應ずべく候 造艇の建造 ステブストン郵函四四一 村田造艇所

こうじ製造 卸小賣(こうじ)のもと有り 晩市バウエル街四六九 日の出 電話ハイランド二二六九

新荷着 新澤廣李 バウエル街五二二 西村商店 西村重太郎 電話ハイランド一三七五

自動車運送 自宅ビューニ三二三七アール 西村三次郎

男女洋服仕立 並にドレス、ブラウス メーン街二二八 青木洋服店 電話シーモア六七三四エル

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ機械鋸店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい 晩市アレキサンダー街二〇九 エムナーナルソン鋸工場 電話シーモア二五八七

バウエル街二〇六 大倉洗濯所 電話シーモア六五二二 ランスダウン街一六〇 (電話フェア一二一)

廣島屋旅館 アレキサンダー街二二〇 佐藤茂平 電話シーモア一六一七 (郵函)

鳥類卵 一切賣買外に豆腐、あめ青物等もあります御註文は遠近に不拘迅速に御屆けします 晩市ゴーア街貳壹六 春日森家 森高 電話シーモア三七六五エル

時計販賣並に修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

雜貨食料品 晩市バウエル街六〇六 梶木彌太郎商店 電話ハイ二二五二

魚釣とスプーン スプリング鮭釣及びスプ ブルバイキ鮭ン各種 割輪スプーブル カナーハンク 獵銃各種 彈藥 其他釣道具一切 私はエドワードリブセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御親染です日本人諸君との御取引を希望します 晩市西カドバ街六九 ハークレー、エンド、ヘイウッド 電話シーモア二七五九 Harkley & Haywood 69 Cordova St. W. City

□マキ及び石炭 多少に係らず電話にて御注文下されば即刻届け致します パターソン・ウッド 電話シーモア六五一四 Paterson Wood Yard

各種造船業 其他修繕一切の御用命 ビー・シー州ナーム 小川造船所 小川助太郎 B. OGAWA, Nanaimo, B. C.

和洋雜貨食料品 日用品一切 和洋雜貨 ポートエシントン 亀田商店 (郵函二七) P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

食料品販賣 プリンスルパート市郵函七三六 藤本虎之助 電話五五〇自宅グリン五一六

和洋雜貨 プリンスルパート市フルトン街六五〇 NW商店 郵函五一三 電話五九七

御料理 御好み次第 晩香坡市 千鳥 電話シーモア二六九九

加奈陀ローヤル銀行東部支店は今回住友銀行と新しく取引關係が出來ましたから御郷里へ御送金をなさる方には特に勉強致します 日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候 ステブストン支店又は晩香坡加奈陀ローヤル銀行支店へ御下命を願ます 加奈陀ローヤル銀行 The Royal Bank of Canada East End Branch Vancouver, B. C. and Steveston, B. C.

萬般之代理

日本行汽船 切符の取次販賣を最も確實迅速に取扱申候

代書代辯 ▽妻子、家内使用人及定着農夫呼寄、再渡航及徴兵猶豫任留證明出生、死亡、婚姻等の屆書 (日本及加奈陀政府屆出) 加奈陀政府旅券下附手續 ▽對白人係爭事件認定及通譯、英文和譯、和文英譯 ▽海運、火災、船体保險

内外仲買商會 竹内藤吉 松元敬助 電話シーモア五〇一七 晩市メーン街一〇六

Abbey's SALT

頭痛や腰痛の最良劑たり然も服用に爽快を覺ゆ何れの藥店にもあり　アベース・ソルト

◎和洋食料品一切 晩市バウエル街五八二 ハイランド グロサリー 上野律一 電話ハイ一七三二オー

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市バウエル街四二三 永見菓子店 電話ハイランド六二

晩香坡市メーン街二二〇 米滿時計店 電話シーモア八九四八 自宅ハイランド二二四二アール

金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類 其の外男女子供用裝飾品新荷着

Kobeya & Co. Importers and Exporters General Merchant 368 Powell Street Vancouver, B.C.

和洋雜貨 食料品 晩香坡市バウエル街五六六 神戸屋商店 電話ハイランド三三七

□冬の洋服御好み 新柄澤山着荷 晩香坡市バウエル街三五五 多田洋服店 電話シーモア八〇三五

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品 ●タイヤー修繕 ゴーア街二三一 電話シーニ〇二八 BC オート

▲摸範强壯料 飲んですぐ血になるビーフ、チー ▲風邪、衰弱症等に特効ある各種カウドリバー、オイル ▲婦人特効藥 三ッ輪入參葡萄酒 三ッ輪キナ鐵葡萄酒 壹瓶 壹瓶 二弗廿五仙 四十仙以上 壹瓶壹 壹瓶 壹瓶 壹瓶 壹弗 壹弗 廿仙 遠方の御方は御容態御報下され次第適藥を送附いたします ドクター・デバンスピル 流行新藥レスノリン

ワタマン萬年筆 特約大販賣 ワタマン萬年筆は常に澤山取そろへて居ります ワタマン萬年筆に限り修繕もいたします 高橋藥店 TeL S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C.

▲室内潤潔、各室湯水及スチームヒーター附 高等旅館 ホテル・ウオールド 晩香坡市バウエル街三九六 電話シーモア三七八八 館主 高橋菊助

●男女洋服 晩香坡市メーン街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

□日本人街唯一の公認藥店 ○ワンポールス、カウド、リバー 風邪、衰弱症等に特効あり 壹弗 處方箋調劑 ○ナイオルス、クレオポース セキ、氣管支加答兒、肺病等 壹弗

□日本人街唯一のコダック店 晩香坡市バウエル街三九九 公認エス、イー、キイー藥店 399 Powell St. Vancouver, B. C.

晩市バウエル街三八二 南京料理 陽明樓 電話シーモア三三七七

各種ビーア卸賣 晩香坡市バウエル街參壹壹 天野運送舍 電話シーニ九自宅ハイ一三八八

和洋雜貨食料品 晩市東(スタングス街七六一) 末廣兄弟商會 電話ハイ一一〇〇R

ダンレビー旅館 晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア三九四 上西寛之助 143 Dunlevy Avenue

男女洋服仕立 並にプレス修繕 晩市ゴーア街三二〇(日本人倉庫向) 塚本しづ 電話シーモア七三三四アール

食料品、果物、タバコ 東(スタングス街五七五) 西山商店 電話ハイ一七四六オー

犯罪の女は辰年と午年

同じ巳年生れの子供でも數學に出來と不出來のある場合にその家庭と遺傳を調べると原因は說明される…美女も天才も畢竟因子の組合よい組合はせに過ない

大阪市產院　余田忠吾

干支、九星、家相、相性といふ種のものが科學の進歩してる今日盛んに世人のホを引いてゐるのも素理の有いとはあるまいの干支が性質判斷の標準として如何なる程度まで信ぜられるかといふ方面を觀察するのは謎の多い世いなかには一興かも知れぬ。私は幾多の女因について觀察したが、殺人犯と放火、嬰兒殺しといふ種の惡質は女の性質と比較的關係がある。ただへば女にしてもヒステリ性で熱しやすく、冷やすく、感情に動くのが强い女は、いろ〳〵女獨特な事情のため感情の燃ゆるのをふさへがたいときには一遂にいろ〳〵の犯罪をなすに至る場合が多いしもし月經のおこる前なれば神經の興奮が强いから、殺人、放火、殺人といふ大犯罪を犯すに至る。

女傑も多くは辰年生れ

これに反して智能の發達比較的によく沈着なるものが犯罪を犯したどすれば多くは女性で盜、横領、詐欺の種類が多い、また色情に關する犯罪も女因について調べたところによると不貞に成功の干支は最も多い。前者は放火、殺人、嬰兒殺しといふ種の犯罪を調べた場合多くは辰年の年生れ巳年のものなどを觀た。その原因を考へるのが干支が犯罪の性質に左右したといふのでなくて人の性質が犯罪の種類を左右したといふ念が深かつた。

たゞへば俗間にいはれてゐる辰年か午年かといふ干支は女には比較的嫌はれる傾向がある。やうである。辰年の生れの女は剛毅な性格を伴が多くて熱心で事を成就しれば止まらないといふ氣性に富んでゐるのを、女としては少なからぬ數あるが、その實は辰年の女は多く男子さうなのが多い。即ち女傑といふ人は調べてみれば、辰年生れいろ〳〵といふ場合が少くない。男でも俗間には辰年生れの子は元氣が强すぎるといふことを聞くが一面の眞理で比較的あたることが多い。

婦人が妊娠する月は一年中に四ヶ月しかない。その四ヶ月といふのはその人々の干支によつて違ふであるといはれてゐる。たとへば子年、卯年、午年、酉年の女は正月、四月、七月、十月の四ヶ月のうち何れの月にか姙娠するもしこれにはづれると妄想でないといふてある、丑、戌、未年の女は二、五、八、十一月の四ヶ月のうちに姙娠する。これは殆んどあてにならぬと思ふが、この種の觀說は或ときは一種の暗示となつてわるい結果を生ずることがある。

干支の動物

同年生れで干支の相違

神社佛閣に參詣する度ごとに必ず氣のつくのは干支を彫刻したものを拜殿にみることである。わが國では如何に干支が普及してゐるかゞこれによつて窺はれる。抑干支を十二にわけて、動物を代表物として一の代表的性質を示したのは何時に何人が始めたのか、その由來はわからないが、考へると世間一般に解釋しやすい動物をもつて通俗的に普及せしめんがために比較的性質の類似したる動物を選んだものだらう、こゝに新年を用ふる人と舊年を用ふる人とがある。また生れ年の干支を判斷するに受胎の年の干支をもつて判斷する人と、生れ年の干支によると人と二樣である。たとへば一月に生れた人と十月に生れた人とは干支に大なる相違があるやうに考へねばならぬだらう、一月生まれは前年の宿り、十月末ならばその年の受胎といふことになるのだからこの點の考へかたは如何やうにするかといふことになる。

小學兒童の同年同月日もしくは同年同月に生まれたものについても學校成績例へば數學の點をしらべると巳年の兒童は數學の成績がよいやうに思はれるが同年月にても更に思考力の乏しいものも隨分たくさんある。

同じく巳年生まれで數學に長じてゐるものと然らざるものとある場合に、家庭に入つてその遺傳をしらべてみれば、その遺傳によつて說明される場合が多いかゝして遺傳による素質をしらべその環境より來る影響を察すると干支判斷にもなかゝ興味あるとがある。

父に似た子　母に似た子の因子

實驗遺傳學の研究家フランシス・ゴールトンは遺傳を生物的に研究して個人が遺傳によつて受ける性質の二分の一は兩親から受け。そのまた半分即ち四分の一は父親、四分の一は母親から受け、その殘りの二分の一は祖父母並にそれ以前の祖先に由來するもので、祖父母に由來するものは四分の一（父母に由來するもの二分の一）母方と父方とで四人であるから一人は十六分の一、祖父母に由來するものは十六分の一（一人は六十四分の一）といふ割合で祖先の各代に由來するといふてゐる。俗には女の子は父親に似、男の兒は母親に似るとあるが經驗上母體遺傳と思へる事實に遭遇することが多い。遺傳學上父親と母親との間に遺傳力の强さに相違があるといふことは面白い時代に考へられたことである。實驗遺傳學の進歩によつてその根本を究ふことになつた、例へば甲の品種の雌と乙の品種の雄との交雜も、甲の雄と乙の雌の交雜も結果は同一である。雜種の形質は親における對の形質の優劣によつて決するので、母親より來ると父親より來るとの論なく優性の因子による形質が現れるといはれてゐる。この優性劣性の現れかたをこゝもについて觀察するのは興味あることである。

畢竟干支は代表的性質を示したゞけ

たくさんな遺傳因子のある場合には生殖體には遺傳因子のいろ〳〵な組あはせができるわけであるから接合因子として生ずるものには遺傳因子の組成上非常に多樣なものができるわけである或場合にはそれ等のうちのものが都合よく組あはせらるゝこともあらうし、或ときは最も都合わるく組あはせらるゝこともあるだらう。美人となるも醜婦となるも全く神前に御籤をひくやうなものである、稀世の天才といふものも實驗遺傳學者は單に遺傳因子が最も好都合に組あはせられた結果にすぎないといふ說明をくだしてゐる。これ等のことを觀察するに干支は理論的にいへば全く根據なく信をおくべきものでないやうであるが、實驗的に代表的性質を干支にわりあてゝ人の性質の違ふことを示したと觀れはよい。（終）

文部省が定めた女子の體格標準

美人よりも丈夫な女

と云ふ考が强くなつて來た新時代の花嫁探しの好資料

最近求婚男子の花嫁に對する注文が變つてきた、美人一點ばりから解脫して「丈夫な女」といふ考へが强くなつてきた、そして花嫁の母校を訪ふて、在學中の「成績は健康は」と、帳簿を繰へしてみるが、學校の記錄なるものは、機械的な極曖昧な甲乙丙とか、强弱といつたやうなもので、どうも大してあてにならなつたものではない、それで

文部省

では十年度から小中女學校の體格檢査およびその記錄法を全く變更することになつた、これによると內臟方面、たとへば心臟が弱いとか胃腸病があるとか、咽喉もちだとか、肺結核だとかいふやうに、記事をもつて病症を記錄し昔のやうに體重や身長ど內臟とを合併して强弱なぞゝは記錄しなくなり、外部の發育の

良否を

取たてゝ、甲乙丙の三種にわかち、甲種とは次に示す女子の身體發育標準表において身長體重および體重を身長で除したる商の三つの數字が、當該年齡より、一年以上の標準に適當するもので、一年以下の標準に適當するものは乙種、それ以下が丙種といふことになる「體格のよい娘さんだ」と、一口にいへば、まづこの場合だとすると、少くとも

甲種で

なければならない、「見かけはよいが弱いさうだ」これは以上は何歲でもこの標準であるから之を繰つて見ればすぐに判斷ができる。

年齡	身長	體重	體重を身長で除した商
	尺	貫	
七年	三、四八	四、二〇〇	一、二九
八年	三、五三	四、九〇〇	一、三五
九年	三、七七	五、三〇〇	一、四三
十年	三、九二	五、八〇〇	一、四三
十一年	四、〇八	六、四〇〇	一、五二
十二年	四、二四	七、一〇〇	一、六九
十三年	四、四六	八、一〇〇	一、八四
十四年	四、六〇	九、二〇〇	二、〇二
十五年	四、七五	一〇、二〇〇	二、一九
十六年	四、八四	一一、三〇〇	二、三五
十七年	四、八八	一二、〇〇〇	二、四七

男女共

に十八歲前後で發育は終了するもので、これ以上は甲乙の標準を次の如く定めてゐる

身長	體重	體重を身長で除した商
尺	貫	
四、九〇	一二、五〇〇	二、五五
四、七五	一〇、五〇〇	二、二一

これに該當するものが甲種である

これにあたるものが乙種、以下は丙種となるわけであるから、花嫁の體格について「これは普通の體格か、普通以上の體格か」といふ

疑問を

おこす人は、十七歲以上は何歲でもこの標準であるから之を繰つて見ればすぐに判斷ができる。

丸福　電話シーモア三八七五

東京酒樓　電話シーモア三三六五

アレキサンダー街三百二十　樂々　電話シーモア四八一四

曉市バウエル街四二一　喜らく　電話バイ一〇一八

天狗　電話シーモア三五三八

まねき　電話駐車人　林善助　電話シーモア三八二七

家　電話バイランド一九九

バウエル街三四六　河邊齒科醫院　（電話）シー三六三七　（自宅）ハイランド一五〇九エル

營業品目
○鍋　○乾鮭　○雜貨物　○醬油　○生物　○番茶　○玩具　○絹布
○銘茶　○海產物　○米穀　○文房具　○漬物　○味噌　○藥種　○化粧品　○小間物　○大工道具　○荒物　○陶器　○履物

Phone 2131　香村商店　269 Powell Street　Vancouver, B. C.　曉市バウエル街二六九

ギヤソリン船器械
六馬力ヘビーデューティ　六百五十弗
九馬力ッガル　九百〇五弗
拾二馬力エンターブライス　壹千九百弗
等總て附屬品付で常に店內に備へて何時でも間に合ひます
晩市西カドヴァ街三〇五　エンターブライス　機械代理店　電話シーモア九一六八

ウエルサムオ

貴金屬、時計、寶石類
通信販賣行商專門
店舗を構ふるに要する總ての費用を節して價格頗る廉且御買上げ品にて不完全の節は何時にても御取替致します尙修繕は特別入念
晩市東カドバ街壹三四　石神清　134 Cordova St. E. Vancouver, B. C.

高島易斷
自午前十時至午後九時至十時
バウエル街三九六六　酒井呑象

室內清潔、取扱丁寧
特に岡山縣人諸氏の御引立を乞ふ
晩市バウエル街三六八半　岡山屋旅館　林下長次郎　森建治

SATURDAY SPECIALS

□松宮の
サタデースペシャル
二十六日は松宮のサタデー、スペシャル
▲シャツ一切、ネクタイ全部
破格値段で左の通り特賣、春の仕度は今すぐ松宮で—

▼特賣品▲　（當日限り）

△カラシャツ	シルク 新流行柄	八、五〇〇—七、五〇〇の品　四、五〇〇　三弗五十仙　七弗五十仙　六弗五十仙
△同	同	三、七五〇　二、五〇〇
△同	同	二、〇〇〇　一弗五十仙　二弗
△同	同	二、七五〇　二、五〇〇
△同	同	二、〇〇〇　一弗二十五仙　一弗七十五仙
△ネクタイ	大見切品	二、二五　一弗五十仙　一弗五十仙
春向流行柄		
△同		六、五〇〇組　四弗七十五仙
△アンダウエア	純毛	五、五〇〇組　四、七五〇組　三弗七十五仙　三弗
△同	見切品	四、〇〇〇組　二、五〇〇　二弗七十五仙
△同		四、二五〇　三、五〇〇　三弗五十五仙
△ナイトシャツ		六、〇〇〇　四、五〇〇　五弗　三弗七十五仙
△ペジヤマ		四、〇〇〇　三、七五〇　三、〇〇〇　三弗二十五仙
△仕事オバシャツ		二弗七十五仙　二弗五十仙
△同		一、二五〇　二、二五〇　二、〇〇〇　九十五仙
△同		一弗七十五仙　一弗五十仙
△同		一弗七十五仙　一弗五十仙

其の他シャツ類全部大見切

—松宮のシャツ、デー—

晩市バウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シーモア四一九一

重要電報

▲樺太問題に關し對日抗議

(東京) 東京着の西伯利亜電報の報知に依れば日本政府が日本は北樺太の漁業を日本直政の下に許くに決定せる旨去る十二月十六日通牒せるに對して四的利益ナクの極東臨時政府は最近補償日本官憲に抗議を送れり

日本は露國の主權を侵害

右抗議の要領に曰く「極東露國共和政府は日本政府の樺太漁業支配を以て露國の主權を侵害するものと認む日本は露國政府及び人民の權利を侵害せり故に樺太漁業權の略取は日本の警明に反す」(二十三日)

▲ハ氏聯合參加を拒絕せん

(華府) 米國に國際聯盟加入を勸告すべく近日着米すべき佛國前首相ヴイヴイニ氏を迎ふるに際してハーディング大統領は國際聯盟に對する態度を決定せり即ち氏は佛國が如何に聯盟規約を修正するも從來聯盟せる如く聯盟に決定せり(二十三日)

▲社會黨首領上狀再審を命ず

(華府) 大統領は入牢中の社會黨首領ユジン・デブス氏の上狀再審方を檢事長に命じたり其報告に依り政府は恩赦を考慮すべし

デブス氏牢中より希望

(アトランタ) 入牢中のデブス氏は社會主義者が彼の特赦を大統領に強要する公め四月十三、四両日白耳義議員前に示威運動せんとする計畫を放棄せん事を希望したり(二十二日)

極東のデッドロック

日本を中心とする諸問題解決困難と解決の鍵は米國に發見さる

目下北京に滯留中の紐育コロンビヤ大學哲學及び心理學教授ジョン・デューイ博士は雜誌ニュー・リパブリックの最近號に「極東デッドロック」と題する論文を掲げたり其要旨左の如し

極東の平和を回復し之を維持すべき鍵は米國に於て發見せらる、之は事實であらうと思はれる、しかし極東問題解決の鍵を發見することは困難である、その鍵を以て解決さるべき問題は明瞭である、それは日本と米國との關係である、何となれば現在米國と支那及び西伯利亞との關係は少くも大問題に就ての關係は直接關係にあらずして日本を通じての關係であるからである、今日まで解決の鍵が二つ發見された、しかし之を使用せる結果適合しない鍵であることが證明された、第三の鍵は政治家的政策

◇政治家的政策

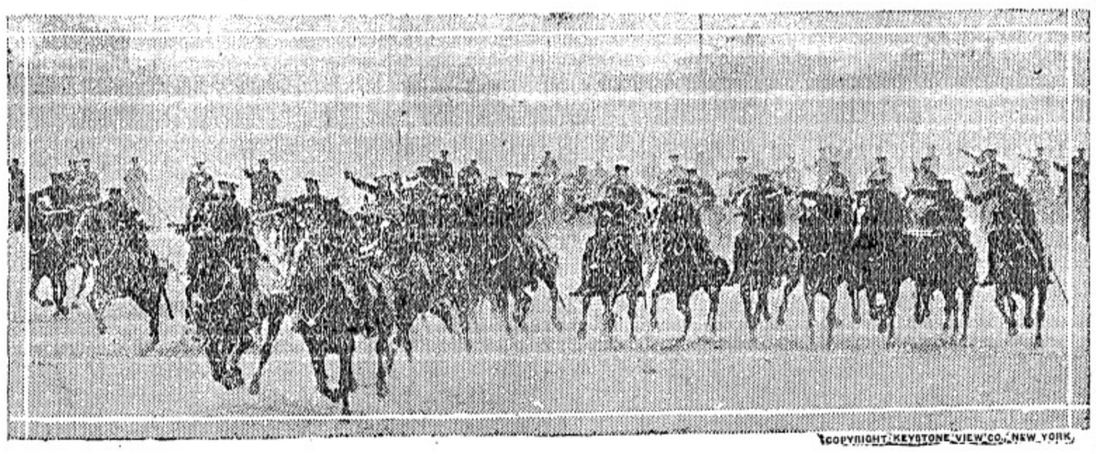
と呼ばるゝ鍵であるが適合するやうな鍵でない、第一及第二の鍵は日本を孤立し日本を刺激することである、日本國の名士の一部は日本を賄賂を以て籠絡し日本を買收して日米の平和を破らうとした、賄賂とか買收とかの言葉は不穏當に思はるゝであらうが昔しの人が事實をありのまゝに觀察するならば斯の如き言葉を使用せざるを得ないのである、其内容は次の如くである、面積は僅に人口は毎年七十萬の勢力を以て增加しつゝあり且工業の材料品に乏しい國なる日本の國民は何等かの手段を以て

◇過剩人口を如何

しなければならぬ、白色人種の諸國民は日本移民の到來を本能的に恐れ日米移民の到來を阻止する日米は止むを得ず細亞大陸に殖民しなければならぬ、日本は亞細亞大陸に移民を送り細亞大陸より工業の材料品を輸入しなければならぬ、更に日本人は商工業國民として立派なる國民である、故に日本國民は自己の能力を充分に有する近代的國民である、故に日本國民は西伯利及支那に於て黄色人種を適當に指導し之を文明に誘導し得る、更に日本人は商工業國民であるのみなる國民は日本國民のみである、故に世界列强殊に米國は西伯利又は滿州或ひは山東半島に於ける日本の發展に干渉せず好意的中立の位置を取るべきである、故に日本は世界列强が日本の立場に同情せんことを希望する特に米國が日本の立場に同情せんことを希望する、日米戰爭は極東の平和維持に缺くべからざるものである、若し米國が日本の立場に同情せず日本の細亞大陸に於ける發展に干渉し

◇日本を

するならば日本は存立し得ない、日本國民は名譽を重んずる誠實的國民であるから若し米國が除りに日本の行動に干渉するならば日米は戰ふて都合に依つては戰ふてまでも干渉を回避せず都合に依つては戰ふてまでも、以上は日米識者間の議論である、更に一部の論者は米國の資本を極東に投じて日米合同して亞細亞大陸の富源を開拓すべきであるとも云つてゐる、日人は之を排して日本買收と云ふのである斯の如き論が日米名士の一部のみならず英國名士に依つて流布されつゝある之れ日本のプロパガンダである(未完)



米國ヴアージニアー州フオートモーヤーに於ける騎兵大演習

滿州蒙古開發諸懸案

研究會合頻々

滿鐵の腐敗及關東廳官吏不正事件に對する紛糾は在滿州內外人の多大なる興味を惹いてゐるが有識者間には之等不正の紛糾も必要ではあるが從來滿鐵會に於ける滿州の懸問題は政黨に利用され滿鐵其他の對內問題で眞に帝國の滿蒙開發の大使命の實体に觸れるもの極めて稀なる遺憾としてゐる之が爲め

◇最近奉天

其他各所に於て種々の研究的會合が催され議會の滿州問題に對する注意を喚起せんことを企つゝある即ち其主要なる問題は

(一) 支那排日の唯一材料たる大正四年殆んど武力にまで訴へて締結せる滿蒙條約所謂二十一箇條々約正文成立してより既に六年に及ぶも其規定中重要な土地租借指定十鑛山の合辦蒙古農業合辦南滿に於ける朝人居住權及び課稅問題等一切未だ何等施行細則の協定を見ず全く空文として存する政府の無責任

(二) 政府は有利に解決するため之等細則の協定を故意に延期しつゝあるが如く傳へられてゐるが事實は之に反比例して其交渉益困難ならんとする狀態にある、邦人の滿蒙發展は之がためあらゆる方面に行つまつてゐる然るに政府は今猶之を放任する理由如何

(三) 財界恐慌の滿州に與へた打擊は深大にして國家の消長に關する殖民地の發展は茲に大頓挫を來し之に對し東拓鮮銀等の貧弱な救濟に一任して何等策を講ぜざるは如何

(四) 十萬の在滿鮮人は殆んど衣食なく此まゝ放任すれば全部不逞化せんとする狀態にあり之に對し政府は如何なる保護の施設方針があるか殊に支那が鮮人に就て種々難問題を惹起するため大に迷惑を感じ私かに其驅逐策を講じてゐる政府は之を如何に處理する考へなりや

◇其他北滿

に於ける東支鐵道問題、黑龍松花兩江の航行問題、過激主義の南北滿州侵略問題、セミョノフの處分等より間島問題解決の綱目たる吉會線急設及西原龜三によりて成立せる同鐵道借款一千萬圓の處置並に滿蒙五鐵道の桃南熱河間の一點より勃海の海口に至る一線の敷設權を協定しながら支那が連山灣より東蒙古に至る鐵道を計畫せるに對し何等の處置を執らざるが如き一として滿蒙經營上重大問題ならざるはない然るに之等の問題が曾て議員の質問にさへ上つたことのないのは議員の不明である宜しく滿州の輿論を喚起して議員を督勵して政府の反省を促し滿蒙開發のため努力しなければならぬと云ふにある

車上閑話

國民黨で不信任案討議當日の政友會と憲政會のいがみ合ひの話が出る古島一雄君「だつちもぜつちだ、言はせるだけ言はして尾を抑へたらよいぢやないか、アレぢや立憲政治も何もあつたもんぢやない」政友會の指田、高山一派の運上幹部の噂が出る、古島君曰く「フウーそんなものが幹部か？乃公は關脚だけしか知らなかつた」は大きいぞ▲某日某所で中橋文相・高橋藏相が加藤高明子とテーブルを圍んでナイフとフォークをガチャ〳〵動かしたと思へ、息苦しい沈默を破つて加藤子は「此室は馬鹿に熱いネ」と中橋君を一瞥する高橋藏相引とつて「政治上では御同樣敵味方でも私交の方は御懇意に願ひたいもので」と此人にしては莫迦に殷懃だ、加藤子後で笑つて曰く「高橋はアレでも一人前の男と思つてゐるのかしら」

■婦人裁縫實地教授
裏に當市に於て婦人裁縫實地教授所を開き前後二回とも意外の好成績を收めましたが昨年研究の爲めイースト方面に赴き此程歸晩致しましたが就ては今回收得いたしました最新なる技術と過去十數年の經驗とにより左記の場所に於て第三回實地教授を開始いたしますゆゑ、ペピーのある方でも僅なタイムの利用で短日月の間に自由に裁ち且つ縫ふことが出來ます、詳細は左記の箇所にて御問ひ合せ下さい
晩香坡市ブランセス街三三五　申込所　小林三之助
澁谷商店　日加商會

石炭
何の點でも貴樣の御滿足されるる晩市での最上コール
ストーブ用拾貳弗
五拾仙噸から各種
取次所又は本社へ電話を御かけ下されば早速御屆け致します
尙本社では左記の販賣も致します

馬各種、ヘイ、穀類
建築用品一切
晩市キャンビー街四二〇
マクネイル、ウエルナ
エンドウイルソン
電話シー八一四〇
Meneil Welch & Wilson Ltd.

取次所
晩市パウエル街三五五
日本土地仲買社
電話シーモア四八二五

尋人廣告

▲身長五尺四寸▲新調の濃ネブラウン服、濃ネ鼠色無地のオバコート及ソフトカラー着用
右の者二月十四日夜突然行衛不明と相成今日に至るも未だ行跡判明不致候に付御心當りの御方は御手數乍ら左記へ御通知被下度相當の謝禮可仕候
晩市パウエル街一七六クラウン、ルーム内
渡邊三七
年齢三十一才

モナークライフ
養老貯蓄
保險會社
日本人部總代理
法橋純一
其他通譯、白人醫紹介
ミラクルオイル一手販賣
Monarch Life Ass'ce Co.
J. Hokkyo agent
557 Cordova St. E.
Phone High. 2969-y
Sey. 9097

關滿
小川幸太郎

●浴室清潔にして御湯の川減は最もよろしとの御好評一度御試めし下さい
パウエル街二六一半
壽湯
重山英熊

水道鐵管其他附屬品
ケーブル、ブーム鎖
ゴム皮又はベルト
ロツグ山道具一切
以上最も割安に御用命に應じます
晩市パウエル街一三五
シーヂヤック商會

◉御旅館
晩香坡市東カドバ街五番地
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド四四四六

寫眞
晩市メーン街三二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スラブストン市停車場隣り
同支店

ロツグ山用
道具一切
其他何んでも有ります
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街ゴーア街角
電話シーモア四一三九エル

◎御婦人及び子供の
着物類專門
◎(キ)印麹及び元發賣
東ステングス街二六七
三宮商店
電話シーモア三七八一

今回土地建物が白人家主から他に賣却されましたので弊店も隨而の通り移轉しましたから相變らず御引立を願ます
東ステングス街
パウエル街
東カドバ街
メーン
アレー
バー街
晩市東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二

薩摩合羽は表は黑色裏は赤色中は紙入りにて頗る体裁よく且つ實用的なれば是非御試用下されたく願上候
其他塗替へも格安に應ずべく候
パウエル街一三六半
薩摩合羽製造所
坂上利三

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
クロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

繪畫製作
ケヤンビー街三二三ドミニオンビルヂング
インペリアル美術社
電話シー八五一三

日本郵船
シーピーアール
大阪商船
代理
日本土地仲買社
晩香坡市パウエル街三五五
電話シーモア四八二五
小保方利三郎
中井勇平

紐育生命保險代理
日本行旅券下附手續
商事取引
各種保險一切
英文申請並に出生届、死亡届、婚姻、離婚、養子、縁組、其他戸籍一切
日本郵船、大阪商船、代理
日本土地家屋賃貸周旋
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver, B. C.

御菓子
煎餅
吾妻ぼーろ
御祝餅
製造卸小賣
菓子商
林榮進堂
グランビー街一一〇
電話ハイ一〇九二エル

和洋雜貨
食料品一切
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

新鮮ミルク
クリーム配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳會
久保田
電話ハイランド一五四

漁事造船請負
商事仲介及一般代理
繁昌日本行船切符取次
パウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五三

△日本米
△材木直輸出入
多少に不拘御用命仰せ付け被下度候
商事部

新版書籍
月刊雜誌
文房具類
(送金は書留にて願ひます)
晩市パウエル街二〇一
内田支店
パウエル書店

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle　Tel. Main 4291
預金利率　定期預金(一ケ年以上)年五分　貯蓄預金年三分の割
定期爲替手形(六ケ月)年四分　(一ケ年)年五分
頭取男爵　住友吉左衛門
シアトル
住友銀行
支配人　川勝正之
郵便送金　御郵便の送金は簡手數料にて日本金圓何円へも迅速に取扱ひ申候
送金手形の發行其他小切手助定、預金、貸付、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

新荷着
最上等の蘇格蘭製
標準尺ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇(ダウター組)
クロフオード・スチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話　シーモア五五五

IT'S EASY TO READ NOW

れ馴染みの電氣店
電氣取付及び修繕、瓦斯、水管取付修繕は電話にて申出し下さい早速上し丁寧親切低廉に致します
アレヤサンダー街三三〇
五色湯の跡
東郷電氣修繕所
電話シーモア六七九七エル
江木松原

■漁者諸君の船音
本年こそは麻製網もトワインも他の品も同樣低落すると諸君も吾々も確信して居せしたが案に相違し依然として少しの下落もいたしませぬが弊店は過去の諸君の御引立に酬ゆる爲此度當分の御用命に對して大割引にて差上げますから多少にかゝはらず御註文下さい
尙本年度中網各種の像約致しますから何卒一度御來店下さい
晩香坡市アレヤサンダー街三二〇番
松山商會
電話シーモア九一七八

T. MATSUYAMA
210 Alexander St
Vancouver, B. C

重要電報

▲聯合國對獨態度を考究

（巴里）獨逸に對して更に強硬態度を採るべしとの聯本日聯合國の賠償委員會にて提唱されたり、此提唱は明日夫々聯合國當路に通知さるべく委員會は本日入手せし獨逸よりの通知を指して之れ支拂拒絶と同盟義なりと言明せり

獨逸は會議再開を希望

（倫敦）聯合國と更に幾回も賠償問題に關して交渉すべく會議を開かんことを本日獨逸に使つて要望されたり、伯林政府は一通告を聯合國賠償委員に發せるが尖に於て獨逸は本日要求されし十億マルクを支拂ふこと能はざるを告げたり、通告は聯合國側が五月一日を期限として百二十億マークの支拂ひ高ありとせる其數字に就て論爭せり（二十三日）

▲和蘭ヤップ島浮說否定

（ハーグ）和蘭政府は東京電報に見ゆたる和蘭はヤップ島海底電線の國際開放に贊成し日本の獨占に反對せりとの風說を公式に否定せり（二十三日）

◇附記――ヤップ島を中心とする海底電線の一線は蘭領東印度のメナドに聯絡す和蘭政府は右メナド線の支配を日本に要求せりとの報知ありたり

▲佛國遣獨特使一行出發

（アーヴル）國際賠償協約調印條件の下に米國に聯盟參加を勸告するの使命を戴き米國が派遣せる貴賓一行の獨逸を乞ふべき使命を行ずと風說さるゝ佛國前首相佛國遣米特使ヴィヴィアニ氏は十九日米國へ向けアーヴル港を出發せり之氏はハーディング大統領及び國務長官に會見して米佛の親睦を解き米佛の親睦すべく努力せんと語れり（通信）

▲ノックス、單獨講和案を提出

（華府）大統領ハーディング氏は來る四月六日に全國婦人黨代表者と會見し男女同權確立後の今日尚性存する婦人黨差別を撤廢すべき希望に耳を傾くる筈なり（二十三日）

▲大統領婦人黨代表と會見す

（倫敦）上院共和黨領袖ノックス氏は來る四月の臨時議會に米獨分離講和條約締結案を提出するに決定せり（二十三日）

▲ニカラガ國際聯盟を脫退乎

（ヂュネーヴ）ニカラガは國際聯盟に加入居ることの經費多大なるの理由よりして聯盟脫退の事可なりと來むべく交渉を開始せりとヤナガよりの來報は云へり、ニカラガは聯盟の創立に際し四千弗を要し政府は聯盟に負ふところ四萬八千弗となれり同國は已に聯盟加入國として一年を經來りしものなり（二十三日）

▲英國首相選擧を說く

（倫敦）首相ロイド・ヂョーヂは遠からず總選擧あるべきことに就て國民は用意ありたしと本日力說したり、首相は年餐會の席上議會の新聯立議員への演說中に之を云へり、氏は曰く一政黨を結合せしめし軍事的危險は去れり、然れども更に大なる、永久的危險に當面せり、此大危險は最も破壞的なる性質の新黨の生起其者にあり、彼は自身勞働黨と之を呼べり、實際に於て社會主義者なり、彼は社會を粉碎する道程に於て諸政黨を粉碎せんとしつゝあり、勞働黨は妖怪なりとの言に就てアスキス氏やベンティンク卿に同意せんとする人は一週間前社會黨及び勞働黨を熟慮すべきなり、社會主義はユニオニストと自由黨との兩黨の偉大なる傳言者と傾倒とが幾時代に亘り努力し來りしなりと言ふものを破壞せんと新制しつゝあり、議會制度は私的の利益と同樣に大衆的福祉を增進する爲の組織の規範たるに代らしめられんとす、今勞働黨を妖怪のみと思考するものは宜しく千九百二十年及び千九百二十一年の補欠選擧を考察すべきなり百分の四を加へなば社會主義は多數を制すべく一方選擧者は十五乃至二十パセントを算したりしならずや」と、首相は此危險を顧るものは選擧者に警示せよと云へり（二十三日）

▲英首相の勞農政府觀

（倫敦）ロイド・ヂョーヂ氏は昨夜議會に於て露國に關する重要の言明を爲し行らゆる傳說者は過激主義が終末に近づきつゝあるを云ひしも此は誤說にして變化は生じつゝあり、一年前の狀態無所なる共產主義は過去のものとなりレーニンは其意見を變へソヴィエット制度は不可能のものなることを承認せりと述べたり

英露協約は純然經濟的

首相は又曰く「英露新協約は純然貿易關係のものなり、假政府として勞農政府を認むるも亦は實際に露國の假政府なること疑ひなし、何人と雖も過去兩三年間の事實を觀察したるものは勞農政府が現在の情勢の下に何れの政府が持つべき可能度にも劣らず彼の大地域に完全の統制を有せるものなるを拒む能はざるべし、協約は半和協約に非ず政府の希望せる所は一切の問題を闡明し歐洲と小亞細亞との現存の難局の一般解決にあり」云々と（二十三日）

▲米國々務卿辭職說傳はる

（巴里）米國々務卿シー・イー・ヒューズ氏辭職の報本日巴里新聞紙に到着したるが佛國にては將來の爲の不吉の兆として觀られ居れり、ハーディング氏がヒューズ氏の辭任を承諾せることは氏が國際聯盟を決然拒示し歐洲問題に混交するを拒むものと解せらる、ヒューズ氏とフーバー氏は米國が歐洲の援助に靈さざる可らずとする頑目なりと當地にては目せしなり（二十三日）

▲ハ氏頻に對露貿易考量

（華府）大統領ハーディング氏は外交關係は暫らく措くも對露貿易關係に就て熱考を始めたり、若し此關係成立せば太平洋岸は西伯利亞との輸出入に盛況を呈すべし、英露協約は多大の注意を惹きつゝあり（二十三日）

（北京）駐米支那公使に對し支那は露國勞農政府に對する政策には米國に倣らふべしとの訓令與へられたり（二十三日）

▲愛蘭自治法實施期決定

（倫敦）英國內閣は愛蘭自治法の實施期を四月十九日と決定せり、新法の下に愛蘭南北の新議會は四ヶ月內に開會するを要し選擧日は近く發表さるべし內閣はフレンチ卿に代るべき愛蘭新總督の人選を考慮中にあり（二十三日）

雜報

◉皇儲殿下
英王と御交歡の日
重要の第三日

日本の東宮殿下には五月九日より同十一日迄の三日間英國王室の

◇國賓として公式

御待遇を受けさせらるゝ筈なるが御接伴長皇太子ウエールス親王殿下はコンノート殿下其他の接伴員並に我林大使等共に停車場に御先着御奉迎、當日國賓王殿下は停車場にて行幸供奉宮殿下に親しく握手の上殿下は殿下と共に直に堵列の正規兵隊閱、ウエールス親王殿下宮廷より案內されたる自動車に御同乘御旅館バッキンガム宮殿に入らせられ、翌日御參內、王、王后兩陛下、其他七族方に御對顏、天皇、皇后兩陛下の御禮並に勳章其他の高貴品御贈進、引續き

◇懇切なる御會食

あり更に英國兩陛下には我東宮殿下の御宮中に於て一大夜會を催させらるゝ由にて殿下には御參內此時は總理大臣、外務大臣、宮內大臣すら交へさる英國宮室御一家の方々のみと

上院議員米國の夫人前副大統領マーシャル氏夫人ルーズベルト氏夫人等から記念として銀器を寄贈しれさ

◉恐る可き
密釀酒の毒
新奇病流行

◇肝臟が肥大し

◇動脈は衰壞す

米國に禁酒法が施かれても各種の酒類を密釀する者が絶ゑず有る樣子だが此程桑港收容病院のバトラー博士は近頃米國に動脈や肝臟の病氣に罹る者が非常に增加し其原因は大部分密釀ウイスキーに含む毒酒が體內に作用を起す爲めだと發表した此患者は始め肝臟が肥大し動脈が衰壞し遂には一命を失ふに至るのだと云ふ市化學研究所のグリーン氏の調査した處に依ると密釀ウイスキーには密釀ポソート・ペンゾール硫酸等其他種々な人體に惡影響を與へる藥品が含有して居つて之は密釀者の經驗に飽け技術が拙き爲めに醱酵中自然に出來るので有るが中には故意にウッドアルコールを混合し酩酊せしめ樣としてゐる品も有るとの事で若し米國人が密釀酒の飲用を何時迄も繼續すれば此病氣は益猛威を逞しふするに至る可く其毒毒は恐る可き範圍に擴大するであらうと

辯護士の交渉

アルバータ・ミルは作業再開となつたが充來同所の邦人罷休は先月十日頃二月から會社は賃金一時間五仙宛の値下をする意嚮なること知れ次で發生し來つたもので併も此五仙値下のことを會社は正式に豫告しなかつた、從つて二月の給料は三十仙の割合ですべしと盟休者は主張し會社は通告をしてあつたから二十五仙で好いと固持して爭點となり邦人側は辯護士バード氏を通じて嚴重交渉に及んで居たところ遂に會社は屈服して三十仙の割合で支拂を了したそうである

◉『八年待つたよ』
共和黨の大勝利

ホワイト・ハウス訪問

共和黨の大親分、ペンシルヴァニア州選出上院議員ペンローズ老人は十ヶ月前病床からハーディング氏を大統領候補に出す米配を振つただけハ氏のホワイト・ハウス入りを御當人以上に喜んだが十八日ホワイト・ハウスを訪ふと秘書官クリスチャン氏が「大統領は只今多忙ですから十五分はどお待ち下さい」とある、そこでペンローズ老人「なアに、俺は彼に會ふ爲め八年間待つてゐたんだ」と八年振りで出した自慢の大統領に會ふ喜びを包み得なかつたと

横枕氏の光榮
東宮御渡歐と軍艦隊

東宮殿下が御渡歐の途中御召艦香取の御艦內生活が敢十日の久しきに亘るので其徒然を慰みの爲と歐洲へ御着の後皇室若しくは大統領を公式に御招待あらせらるゝ際御宴の興を添ゆる爲め海軍から軍艦隊を隨從せしむる事となり橫須賀海軍々艦隊ではこれが人選中であつたが愈同隊東京派遣所長である海軍々艦特務少將橫枕文四郎氏が拔擢されオーケストラの指揮者の光榮に浴し又供奉艦鹿島にはバンド指揮者として軍艦兵曹長福喜多鍵雄氏が乘組んで過般日本を出發した、橫枕氏は數年前霧島がアーサー・サヴ・コンノート殿下を乘せてヴイクトリアまで來航の際乘艦し來り晩香坡にも見へてアリナに於ける演奏會に多大の好評を博した人である

◉トラウト季節
トラウト釣り

の季節は愈二十六日の土曜日から開始となる、同好者は已に準備に勇み又出遊の方面に就て頻に研究中である

◉日加時報休み　日加時報の松枝眞四松氏は歸來病氣引籠り中にあり且又不在中の帳簿整理の必要なこもあり勞働の分は休刊すと

◉領事館日會休館　明日はグッド・フライデーなるが爲め領事館も日會も休館すべしと

◉雜信　熊本縣出身松田宰太郎氏はシアトル病院にて肺炎中なりしが本日午前二時死去、葬儀は佛教々會にて明日茂野の開教使執式の下に營まるべし

◉日本行　松林時計店主松林仲太郎氏は明後の爲に歐洲丸にて日本行、瀧谷商店の中澤義雄氏も歐洲丸にて日本行

◉明日休刊
明日はグッド・フライデーに晩き本紙休刊す

◉勞働關係寄附　アルバータ・ミル邦人盟休援助金として法橋純一氏は金五弗を、五郎丸末彥氏は三弗を寄附、又觀酒屋喜氏は金五弗を加茶陀日本人勞働組合基本金に寄附

◉日會へ寄附　遠山寫眞館主遠山本三氏夫妻は日本行に際し二十五弗を日會に寄附

一運動界一

◇今晩八時半から當市アリナ・倶樂部に於てアイス・ハキー世界選擧權爭奪戰が開始される

◇庭球の世界的大選擧であり昨年度のデービス・カップ保持者の米國選擧ウイリアム・テー・チルデンは本年からデービス・カップ競技會の仲間入りをした日本選擧を次のやうに評して居る

◇「日本人が明年度競技會に入會したことを注視せよ今年の最強敵は日本選擧であらう」と、そして若熊谷、清水の兩選擧を大いに賞揚して居る

◇朝日の紛擾に就ては昨日赤川牧師と伊藤一男氏が野村氏を訪ひ調停を勸告したが効果なく結局新朝日は今年ターミナル・リーグに加はることになつたそうだ

營業案內

◇シャツ大安賣　松谷商店二十六日のサタデー・スペシャルスにはシャツ類の大安賣を爲すべしと

◇書籍大割引販賣　古屋商店は來週より書籍の大割引賣出しを爲す由

クリーニング店賣物　目下當業中プレッス、クリーニングにて目拔き希望者はグッドッイル偽二五〇へ御申込ねて下さいたし

●園勞働者を求む　食堂用月給六十弗御希望の方は至急本社營業部へ御照會あれ（廣告）

電話番號變更
ニューエッセンス
トミンスター
參貳六
加奈陀日本人會
新西院支部

ボーイ入用
年齢十四五歲多少會話の出來得る者希望者は本社營業部へ御照會あれ

開業廣告
今回左記職目の御賣開始仕り候に付何卒御引立の程希望上候
日本米に加州米
和洋食料品一切卸賣
伊藤商會
晩市アレキサンダー街三六二
電話レーモア三七八

大至急增員
定員八名
給料四弗以上
仕事はヤードの板積み
申込所　河部友喜
P.O. Box 83 Nanaimo B.C.

電話レー三八二〇ハリー醫會
自宅　北晩香坡市
セント・アリス・ホテル　鎌田

婦人服專門店
たちばな
メーンセカンド街
電話シー二七六

營業項目
仲買業代理業　火災保險業
及通譯事務一切
晩市バウエル街三九一
電話シーモア五四三

T. O. 仲買商會
主任　T. O. Bedingfield Co.
841 Powell St.
Vancouver, B. C.

營業項目
仲買業代理業
及通譯事務一切
晩香坡仲買商會
晩市アレキサンダー街三〇八
電話シー九三九四
佐々木周一

●日本行船切符販賣仕り候

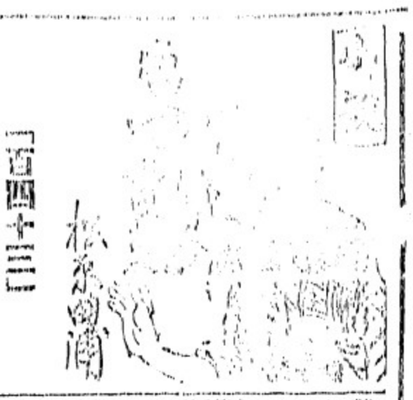
貳萬弗マデ
ヴィクトリボンド
セイぐ高價買受
ヴイクトリボンド
抵當に低利貸金
ヴイクトリボンド
で土地家屋買へる
家屋三室ガーデン付
僅千百弗現金三百五十弗
農地六エーカー半、內四エーカー半開墾濟家屋馬小屋付捨賣
千七百弗
バンクーバー街三六一
濱垣事務所

診察時間
自午前十時
至午後二時
自午後七時
至同八時
科目
內科外科
婦人科
眼科
歯科
ウエスト街メーン街角
公認下高原醫院
電話オーシャン二四五五
自宅ミッション二四〇六

徵兵延期願取扱ひ
英文契約書作成、營業許可願、其他市內ビルヂング居住者の方は御來社下さい、居住者は親切確實に御世話致します
オーシャンオーバルス製紙會社
代理人事務所
公認　奧村事務所
電話シーモア六四六七
晩市メーンエー街參貳

松田幸太郎
（原籍）
代理人
電話シーモア
晩市
代理人
電話シーモア
晩市
代理人
電話シーモア
晩市

百四十三



座敷が、赤ン坊を連れて歸つてから下岡は尚もお里の容子を見まもつてゐた。

お里は、暫くと眼をかゝと思へば慌めくゐた。しかも眼を見はつても今までのやうに涙を見せはすでも無く、じつと天井を見つめるのであつた。

下岡はその容子が普通でないことを見てとつた。今までの心苦しさのと違とによつて、道上したのではないかと思ひ、お里の眼をさやつてのつゝ且つて下岡は靜かに側に寄つて、聲をかけようとした。と、早くも眼に入つたものか

「まア、あなた能くい…」

と下岡に縋りつかうとした。下岡は身を退けると、お里は顏をふさへるやうに

「寢てゐなけりやお可ん、靜かになさいい」

と諭しなめたけれど、下岡の言葉はお里の耳に其入らなかつた。

「嫌、せめくらいは待ちしたか知れないことよ、下岡さん、お願ひ、暫い目にお禮ひなさいましたいねえ」

下岡はやコッ…だ。お里の容子は全く變つてきた。眼の涙のない顏に笑ひを浮べながら、天井を見つめてゐるそこに何者かゞあるのを見出したらしい容子である。

「お姐姐、なんだつてそんな顏をなさるの、力さん、勘忍して頂戴ね、あの短刀はどうして、お母さんが待つてゐるから早く歸るをつてね、まア大きなかちやンだこと、おう嫌だ、…ちやンだ、…の瓶から蛇が…たり、二疋、…疋、やう…首を巻いてる、赤い百年だして、ふやや蛇やなかつた、…首の紐ぢやないか、赤い…、…赤な血のやうな色が、あゝ旦那さまの胸から、どうしやう、どうしたらいゝだらう」

お里は體をおさうとしたけれどもうられなかつた。下岡は、容子つて見ると外に手のつけ方はなかつた。

氣が狂つたのかや、それが、靜まるにつれて自然正氣になるに違ひない、この容態をかつて、まだ若い年をしてこのやうに氣遣ひにさしたのでは惜いつまでもこゝに留つておく間にはよくなつたらうから、まあ靜かにさしとくよ外に無い」

下岡はさう思ひながら、心のうちに期するところのあるらしく打頷くのであつた。

お里は、いろ〳〵の事を口にするかと思ふと、すぐにさめ〳〵と泣いつた亂れた髮を拾り枕につけてゐると、自然に涙は頬を流れるのであつた。

下岡は、こゝにゐたのでは却てお里の神經を刺戟するかも知れぬと、宣は例によつて出られないやうに錠をおろして宮外に出て行つた。

「容子が變ぢやございませんか」

と問いた。町田は下岡の機嫌をとるつもりであつたのだが、それが下岡の氣をわるくしたと見ゐ

「だまつとれ、誰にもいふぢやないぞ」

と叱りつけるのであつた。

「誰にいふものですか、へッへ…」

と嘲笑嫌わるい笑ひかたをする。

「明日でも產婆が來るだらうが、產婆以外一人でもあの室に入ることはできん、いゝか」

「承知しました」

「それに、ミルクでも卵でも、なんでもよさそうなものを枕もとにおいとけすゝめちゃ不可りから、默つておいとかやいい、腹が減れば勝手に食べるから折々行つて容子を見るのを忘れちや不可ん、もしものことでもあつちやならんから宜いか」

「はア、承知しました」

町田は唯々諾々で、下岡の命に從ふのであつた。

お里の體はどうなるのだらう、と思ふと、流石の町田も、下岡の心を推しかねざるを得なかつた。

▲自動車 並に煙草、菓子、果物類
電話シー一一四〇 パウエル街三四四
前川運送店

日本行切符取次
アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五 青木米吉

玩具、菓子 フルーツ並に煙草類
晩市キングスウエー六六〇
重松商店
電話フエヤモント三九八七エル 重松金平

和洋雜貨食料品
晩市第六街七五八
小財商店
小財初次郎 電話フエアモント五二

和洋雜貨、絹地、綿布各種
男女お子供衆衣類一切
晩市パウエル街三三三
堀壽商店
電話シーモア一二六九

御手輕料理
うどん
そば
パウエル街鹿子木
山科
電話シー二七七九

東洋貿易會社
晩香坡支部
主任 柏政吉
申込所 濱垣事務所
四カドバ街一五七 電話シー二六八八

平松
電氣品一切販賣
並に修繕
ガス水バイプ備付
パウエル街二四三 電話シー九四一九

晩香坡日本人自動車組合
事務所
パウエル街三六五
電話シーモア四九八〇

日本客自動車
イロハ順
土田嘉造
ゴーア街壹貳參

千葉客自動車
千葉亀吉
友光治一
メイン街二〇六裏

高田客自動車
高田義孝
中川果物店内

長野客自動車
長野靜夫
アレキサンダー街二六七

村田客自動車
木下雷助
出口幸次郎
鹿子木晋

上田タキシ
上田惣吉
ゴーア街二二

山下客自動車
山下新太郎
岡本長一
北川寅次郎
本田喜久眞
ゴーア街貳〇五 金融社隣

松下客自動車
松下彌平
パウエル街二三五

三隅タキシ
三隅清次郎
パウエル街三一八

晩香坡日本人自動車客案内

▲手うちなべ やきうどん▲ぜうに
▲茶碗むし▲小田さき▲丼物一切
パウエル街二五〇

御料理 めしや うどん

▲すし丼物 色々

だんご、しるこ、ぜうに、あべ川
鹽せんべい
晩市ダンレビー街壹三壹
をきな屋
鈴木八十松
電話シー七八四六アール

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエレングトン
岸本商店
郵函 三一

リスコ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER B. C.
村瀬藥舗
電話シーモア一八五九

春着
大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

鮮魚卸賣
弊店所有の漁船を以て賣び出し運搬其他に從事し種々の費用を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

御菓子製造
パウエル街二二九イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會本部
The Canadian Japanese Assn.
327 Gore Ave. Vancouver, B.C.

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
自宅アレキサンダー街六二〇
電話ハイランド六〇二〇

雜貨食料品
エキスプレス
郵函 晩市パウエル街四五三
電話ハイ四八九
堀善商店

だんご、しるこ、ぜうに、あべ川
鹽せんべい
晩市ダンレビー街壹三壹
をきな屋
鈴木八十松
電話シー七八四六アール

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエレングトン
岸本商店
郵函 三一

リスコ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER B. C.
村瀬藥舗
電話シーモア一八五九

新米到着
晩香坡 四第五街三一
豆腐粉
丸野商店
同精米所
電話フエヤモント二一九七

朝日精米所
元祖 味噌醤油
雜穀 卸賣

●日本より新荷着品
○茶類 高砂、香雨、正喜、撰喜撰
○櫻海老 池之尾、山吹、川柳
削節等上 チリメン 煎魚 氷
魚鑵詰 鰹削箱 日本切麩 其他種々
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百六十三番
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七

◎營業項目◎
◆鐵道部
△船舶部
△信託部
△貿易部
シー・ピー・アール
ケー・ヴイ・アール
シー・エム・アール
人員供給
內外各汽船會社切符販賣幷に取次
預金、送金取扱
輸出入、委託販賣
晩市 ゴーア街三三七 電話シーモア八三九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B.C.

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市パウエル街三〇一
內外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗
（電話シーモア三三八）

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が廣く世に入らぬのみならず價格も非常に廉価しましたが弊店は最近上等な切地を舶山買入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且縫製も安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
弊店の品物は決して色がはりの褪しませぬ事は特に御吹聴申上ます
晩市メイン街三三五 電話シー二六六四
田鍋洋服店

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721　270 Powell St., VANCOUVER, B. C.
いさ下てし附貼に簡封をスレドアの上
貯金箱を勝料にて御貸與致します
日本金融社
頭取 エー・マキガーイ
支配人 エ・ブイ・ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關收次 澤田嘉藏 北川英三郎 高松敬馬 松林幹一 佐々木梨三郎
營業時間 自午前十時至午後三時 土曜日 自午前十時至正午十二時
銀行 ○定期預金 ○當座預金
郵便事務 ○貯蓄預金 ○公債賣買 ○日本 ○諸外國 送金
●當社は住友銀行と特約致し郵便送金には特別の便利を計り ます
●當社金庫內に貴金屬重要書類の保管に適するセーフティーボックスあり格安にて貸し ます

●新流行スポート、コート
●冬向きバーゲンテーブル
■御婦人用最近流行形
△オーバーコート△ハット△スカーツ
△メデウエスト△アンダーウエヤ
■男子、お子供用
△木綿スーツ△絹並に木綿ドレス
△帽子△ジヤケツ△靴下△其他きれ地
いろ〳〵御御用品がいつもバーゲンテーブルに出してありますから特別の品物が有つても無くても見のがさない樣に時々御出で御覽を願ひます
パウエル街三八二
渋谷商店
電話シーモア六三六二

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切
●肉類 ●蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可申候
晩市パウエル街二五三 電話シーモア五四四一
BC魚店
中濱菊松

和洋雜貨絹地綿布各種
化粧品類 男女仕立物一切
晩香坡市パウエル街三三九 電話シーモア三三九〇
宮崎商店
宮崎伊八

●內外雜貨食料品卸小賣商
化粧品 煙草
晩市パウエル街二四三 電話シー七九七一
サン商會
主任 福永周一

ロスアンゼルス通信(十八日)

ホール計畫成る

▼在本金は八萬弗にて

當市日本人街發展策として日本人專用の大ホール建設の議は十數年來有志者によつて唱へられたるも其都度收支の段に亞り沙汰止みとなりゐたるが今回の計畫は日米興行會社の藤木山脇兩氏の主唱に成り大体の設計と收支の豫算を作成し豫定の如く七月從三光樓に於て有志者を招待し食後藤本氏より其計畫を披露し賛成を求めたるに對し大山郁平其他二三氏の賛成説あつて後來會者四十餘名の發起人となり其中より十五名の實行委員及相談役を推薦したり、因に總費額は地代二萬五千弗、建築費四萬弗、設備其他一萬五千弗合計八萬弗を委員に擧げ尚充分研究調査するに決し會員親睦を圖るため近くピクニックを催すことゝし之が委員五名を擧げ又本年夏期を期し日本人街發展策としてストリートカーニバルを催すことゝして岡田福田兩氏に調査を一任することゝ等を決議したるが尚今後會員の便宜を圖るためタツキス、リース其他の事項に對し出來得る限り其手續きを取扱ふことに決議せり

●公開庭球場と許可證● 市民權なき外人即ち日本人に公開庭球場を使用せしめず若し使用せんとする場合は同場監督官の許可證を得べしとのことは既に市會に於て決議となりたるやう英字紙に掲載されしも其後殿前月間所かる市決律の實施されたるを聞かず且つ公園監督官も斯かる問合に接し居らず居り居りしがゴルフ運動場同樣テニスコートも愈去る十六日より實施され許可證を所持せざる外國人には使用を禁じ居れりとのことなり

内務省免許 産婆 立石郁子 バウエル街四三〇番 三九六番 電話シーモア八〇八八

内務省免許 産婆 杉の原幸 晩市バウエル街四三四 電話シーモア四四七五

内務省免許 産婆 田邊よし子 晩市バウエル街三〇三 電話シーモア九二四八

助産の御依頼に應ず 産婆 大澤もとゑ バウエル街一三三番 電話シーモア四一五四

移轉 内務省免許 産婆 西澤すみ子 晩市メーン街三二〇 電話シーモア八三一〇

水パイプ設計 等及は流し付け すべて下水まわりの仕事は早くて廉安く致します 何卒御用御仰付けられ度候 晩市バウエル街二一三 ダブリユー、ブラウン商會 電話シーモア七〇七

バウエル街四三九 九州屋旅館 江島順 電話バイ一七八二オー

辯護士 エー・エッチ・ヤング 事務所 グランビル街七一八、ベーク スビルディング七二八 電話シーモア四一六六

鐵新式シンガーミシン 蓄音機各種レコード ナショナルキヤッシレヂスター 相洋樂器乳母車玩具類 ミシン蓄音器レコード目錄無代進呈 ▲修繕丁寧迅速 晩市バウエル街三六二 日加商會 柳澤元仁 堀内直 電話シーモア二四六〇

晩市バウエル街二四五 藤原寫眞館 電話シーモア二〇二二

御禮廣告

三重病氣歸國に際し多大の御同情を蒙り難有御禮申上候、以御藤本日出雄儀病氣丸に乘船致させ候間本人に代り紙上を以て御厚禮申上候 竹野ゆき

大正十年三月十一日

世話人一同

收支決算報告 收入之部

一金參拾弗也 一金拾弗也 一金八拾弗也 一金拾四弗也 一金七拾弗也 合計金貳百七拾四弗 差引殘高貳百八拾八弗五拾仙 右殘高 右之通相違無之候也

日本人會計明細 自動車代及諸雜費 ルーム代 新聞紙廣告料 右之通送金

▲高等旅館▼ シテー・ホテル 別嬪な客間が百あります 田川 山延 北川 善信 十薫 電シー四八四四オー・一二二九

○めし ○うどん ダンレビー街二一九 三玉屋 電話シーモア二四一八

▲會席御料理 仕出し並に壽し 晩市アレキサンダー街三六一 田邊商會二階 吉野 電話シーモア一二五五

●御料理 御めし大勉强 バウエル街三四七 菊水 電話シーモア一二二八

いなりすし 御めし にこく 晩市バウエル街二四六 電話シーモア三四五七

すし いろく ◎手打うどん 出前は迅速にお屆け申候 ダンレビー街一三九 竹の家 畑中竹松 電話シーモア四三五七

會席及御手輕御料理 すしめし 晩市アレキサンダー街三〇〇 ○熊 電話シーモア五五三八エル

男子用衣類 シヤツ、オーバオール 其他色々 新西院市コロンビヤ街八三七 上野商店 上野才吉

ニューヨーク生命保險代理 スキーナ、セラー 圓入三之助 プリンス、ルパート市バーツ街一一四三 (郵便 五三六)

煙草卸商 シガータバコ ビスケット チヨコレート キヤンデー チユウインガム 晩市アレキサンダー街二〇四 電話シーモア一五五七 貿易商會 West Coast Trading Co. Ltd. 204 Alexander St. Vancouver, B. C.

各種請負 内外石材販賣 建築並に修繕 石碑の彫刻 バウエル街五四三 電話ハイ五八七エル 高橋黛吉

鮮魚 青物 食料品 キング魚店 電話ハイランド三〇八 461 Powell St., Vancouver, B. C.

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver 書籍雜誌 賣藥 賣卸小賣 各種新刊小説 「新刊雜誌到着」 「送金は書留にて願ます」 バウエル街三五七 内田書店 電話シーエー一八五一

●ビーア ○ワイン卸賣 晩市バウエル街五五八 ベレー商會 電話ハイランド三一九四 田邊自宅 五六三アール

新荷着 ▣内外種物一切 ▣廣島名産菜漬 バウエル街二〇五 下村商店 電話シーモア三三九三

手打うどん そうめん 晩香坡市ダフリン街一七四 曾根製麵所 焼麩製造卸賣

▲御手輕料理 バウエル街二五一 柳川めしや 電話シーモア三一二三

外國爲替賣買、割引、貸付 荷爲替信用狀、旅行信用狀發行 ●定期預金利子年五分五厘 横濱本店、東京、神戸、大阪、長崎 下關各支店向爲替發行 ●海員積金は最近便にて簡單にして本店に於て無手數料にて取扱申候 横濱正金銀行 シアトル出張所 日本内地旅行信用狀發行 一時拂又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程にても受取る事の出來る信用狀發行致し候 信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき印刷書御送付申可候 The YOKOHAMA SPECIE BANK 522 Third Ave. Seattle. Tel. Ell 3878 P.O. Box 1917

新調 各種靴製造 販賣修繕 晩市バウエル街二三八 電シーモア三六九 自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル 加藤靴店 メーン街二二四 電話シーモア入八七一 加藤靴店

附屬公會 幼稚園 英語夜學校 東カドバイ街四三〇 電話ハイ一二二七エル 聖公會

▣油菓子專門 公稅用其他如何なる菓子にても御用命に相應じ中候間多少に係らず御用仰せ付下されたく願上候 東カドバイ街五一三 廣本菓子製造所 電話ハイ一六六九アール

大工道具 一切 晩市バウエル街四六三 秋山金物店 電話シーエー七五五四 自宅アーモシ バウエル九六六一

男女、小兒、勞働用 靴各種 晩市バウエル街二五八 小澤靴店 電話シーモア三七二一 自宅電話シー一〇八六エッキス

晩市バウエル街一六一 テーエス印刷所 電話シーモア九四五五

室内清潔 御旅館 取扱丁寧 日本行切符取次 晩香坡市バウエル街三五五 大澤旅館分館 電話シーモア三六七八ハイ 主任橋本直次郎 大澤旅館 大澤林之助 (郵便三八八番)

煙草、キヤンデー チユインガム チヨコレート 卸賣 紙袋 右御入用の際は多少に係らず電話にて御用命被下度直にお屆け可仕候 晩香坡市ダンレビー街二一七 日夏兄弟商會 電話シーモア七〇九〇

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雜貨 新西院市コロムビヤ街八〇九 中村時計商會 電話一〇六九シー 店主中村助次郎

●生魚●青物 ●かまぼこ 製造卸小賣 ●鳥、牛肉、仕出し 晩市バウエル街三三三 前川魚店 前川三之助 電話シーモア三七八二

御旅館 日本行切符取次 ビクトリア市ナヤクム街六三六 電話一〇六九 石田元藏 Chatham Street Victoria, B. C.

▲木材輸出商 プリンセス街三三五 花月事務所 電話ハイ一四五 335 Princess Ave. Vancouver, B. C.

雜貨食料品 ポートエシングトン 東洋商業會社 大橋松次郎 郵函四六 P.O.B. 46 Port Essington, B. C.

▲御料理並にめし バウエル街二六六 日の丸 電話シーモア三四三三

御旅館 レアキサンダー街三五八 電話ハイ二〇五八 果物煙草 ヤキ ンデ ー 七〇三 バウエル街 電話シー七一八四〇 中川商店

▲金銀細工 晩市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五三

時計修繕 貴金屬寶石類

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたした 晩市メイン街三三六 (モントリオール銀行北隣) 上田とも

麻布二階は潔なる貸ルーム

麦子呼寄願書 徴兵延期願 代書 戸籍 民刑事 訴訟 手續 地所賣買 登記 配當 公證 對白人通譯 二切

晩市ジーア街二二八 交遊倶樂部 電話シーモア四一四七

▲鮮魚 ▲にく類 ▲野菜物 ▲漬物 ▲上等みそ ▲かまぼこ ▲こんにやく ▲こうじ 御小賣 右の如く廣業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

怪談小幡小平次

猫遊軒伯智演
浪上藤三郎速記

〔百卅七〕

秘密可愛解す

胸に一物ある源平は歌仙や種松三郎に先づ一杯飛ねろと酒を勧めた、二人は源平を酔はせて盛いて剛し殺す心算ところが二人は次第々々に體が利かなくなり、果てはバッタリそれへ倒れたこれを見て手下は驚いた ○「頭、大變でございます、二人は倒れましたが口から泡をふいて居ます、どうしたことでございませう、食べ物に悪い物でもありましたか」 源「そんな事を聞くがものはねえ、この酒を飲めば二人には限らず俺も其様も體が利かなくなる、二人を縛つてしまへ ○「それは又頭どういふわけで」 源「その事は今にわかる、サア〜縛れ〜」これを聞いて

次郎に種松の娘お花は、さては秘密が敵に知れたか、無念至極と身を起さうとしたが、腕を飲んだか自由が利かず、ままならぬ、内に手下が二人を縛りあげ ○「頭、どうしませう」 源「廣庭へ引出し、あの松へ括いで置け ○「畏まりました、何だつてこんな事をするのか、定めしわけのある事だらう、やい此ッ方へ来い」横六に奥作といふ二人の手下が歌仙にお花を廣庭の松へ括つてしまつた、源平は一刀を抱げて縁に立出て 源「爰へ松明を点せ」松の脂を焼きました、ボーッと燃え上がる四幾は真ッ赤の様 源「これ歌仙イヤ喜次郎、汝は俺を母親と老婆の敵と思ひ込んで、此處へ来たを幸近寄つて殺す所存であらう、又それにゐる若い衆は其軍女、この喜次郎と許嫁の大和郡山の郷士種松殿下の娘お花であらう、それとも違ないと云ふか、人違ひだと云ふか、沈逸の身の上はすつかり此ッ方に判つてゐるぞ、やい歌仙イヤ喜次郎、俺の相手をしろと汝に勧めたあの酒にはしびれ薬が入つてゐる、どうだ、驚いたか」 歌「はゝ利かぬが精神に異状のない喜次郎の歌仙、斯て聞き」 源「ア、殊勝である、今までの親孝行も水の泡となつたか、サア殺せ、例へこの身は死するとも、魂魄此の土に止まり、キッと恨みを晴らしてくれる、イザ斬れサア殺せ」と身を悶掻いたがバッタリ倒れた、手下の者はこれを聞いて 「頭、初めて知りましたが此奴は男でございましたか、其の上お前さんを敵と狙つてゐるとは、イヤ驚きましたナ 源「此奴が女装になつてゐたには仔細のある事、それは後で判る、太九郎出て来い」呼ばれて其處へのつそり出て来たは、小平次を殺した例の太九郎 歌「お前は太九郎殿か、何うして爰に 太「それは今所をして遊る、爰の主人の源平は俺が恩人の兄貴、小平次の亡魂に祟られ、女房のおちかは行方知れず、小平次の怨霊の袋に連れて行かれてしまつた、それから俺は此の奥州へ来て今では兄貴の所に厄介になつてゐる、昨夜須賀川から爰に戻り、お前の噂を聞いて、何んな若い衆に何んな娘かとお前の居間へ行くと、この若い衆とひそ〜話、イヤ聞いて吃驚した二人は前妻の仲、又女だと思つた者が男で、男と思つた者が女、妙な奴が今夜は泊り合はしたと吃驚した、尚も様子を聞くとも知らず、兄貴を敵と狙ひゐると云ふ其の内證事もすつかり耳にした、サアもう斯うなつたら百年目、魂ら遁れやうと焦せつても毒薬の袋に體は利かず、組板に載つた魚同様、尾鰭を垂れて兄貴の庖丁を受けるが好い、サア兄貴、早く息の根を止めて遣るが功徳だ 源「イヤ俺が手を下す程のことはなからう、彼の、狙に久しく人の肉を食はせねばから、喜次郎だけ二匹に馳走して遣る事にしやう、さぞ喜ぶだらう来いよ〜」口笛を鳴らすと向ふの小屋からのそ〜出て来たは山嵐に野風と名の附いた二頭の狼、喜次郎の前へスーッと進み寄りました。

政宗會
電話幹事 伊藤平次郎

日本式 南京式 洋食 御料理
コックは和漢洋式獨特の腕前を揮つて御調理いたします故御引立を願上ます
晩市メイン街三二九
音羽亭
電話シーモア八六九五

△會席御料理 並にめし
バウエル街二六一
一力
電話シーモア四〇三二

會席御料理 仕出しめし
バウエル街四〇六
梅の家
電話シー三〇一九

時計各種 金鎖 寶石 類 貴金屬 指輪 首飾
其他時計の修繕は最も入念迅速に可仕 價格何ども御引立の程願上候
晩市メーン街二三九
枝村時計店
店主 枝村重次郎

バウエル街二一〇下高原醫院内
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認 三宅齒科醫院
ドクトル 三宅榮蓉
晩市東カドバ街四一六
電話 ハイ 二二四八

電話 九九七 アモーシ
メーン プレス
中島 村田
七二二 メーン街

●弊舗販賣の新藥

□機那サフラン酒 二、五〇 血の道一切の良藥にして乳不足の人にも宜し
□不思議な油 一、二五 肩コリ、神經痛、リウマチス等の痛みに不思議に効あり
□ブロゼルミン 三、〇〇 八、〇〇 肺病、肋膜炎、淋病、腎臓病に効あり
□ニシタンポン 二、〇〇 子宮の諸病に効あり又子宮内を消毒す
□ナアール錠 一、五〇 常に神經ダカブリ、眠れなき人に効あり
□神惠錠 二、〇〇 五、〇〇 神經衰弱、ヒステリー其他腦、神經諸病に効あり
□保命湯 一、〇〇 コレケの專門藥にして洗濯藥と併用すれば大効あり
其他湯の花、百草、等春先き必要なる藥種々到着致して居ります

○本店は藥劑師岩下啻一郎氏が幾多の經驗により得たる種々の良藥を以て皆々様の御便宜を計りますから御迷ひなく必ず藥の御用は弊店へ御下命下さい

晩市バウエル街三三二 電話シー 一三三五
ワタマン萬年筆 サフラン酒 特約店
新見藥舗
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B.C.

○和洋雜貨
○御婦人方 ○御子供衆 御召物(各種)
○仕立物は御好み次第 入念に新調致します
◉絹物◉羅紗地◉木綿類◉ハット
◉スウエター◉アンダウエヤー
◉スカーツ◉スメッキング
晩香坡市バウエル街三二八
東山商會
〔電話〕シーモア八七二三

Nippon Canada Shintaku Sha
General Broker and
Life Assurance Agent

營業課目
登記 公證 良醫紹介
勞働口周旋 金融事務
土地 家屋 滊船切符
諸營業賣買 山林請負
其他諸般代理事務一切
加奈太サン貯蓄
養老保險代理

晩香坡市バウエル街三四一
日加 信託社
主任 川口房藏
電話事務所 シーモア一九二
自宅 ハイ エル 二三八三

●鶴龜印白味噌 飛切特等 特約一手販賣
◉最新流行のフランスカペ絹ウエス ◉ふとん綿、伸入わた
◉男女四季子供様用スエータ類各種
耕地、木綿地等鮮な柄が澤山あります 日本米も御得意様の御用命を願ひます
晩市バウエル街三三七 電話シーモア二四一三
蛭崎商店

●迅速と叮嚀は弊社の特色
晩香坡市アレキサンダー街二四〇

晩市メーン街三一六

アレキサンダー街四七四 貨物も大勉強でいたします
酒井精米所
電話バイランド四五二

御旅館
丁寧に御取扱申上候
晩市ジャクソン街三二二
井上倉次郎
電話バイ一〇二二

荷物自動車
御荷物は迅速に御届け致します
今度電話局の都合で電話を廢止しましたから御用の節は
シーモア九四九八 へ御掛け下さい
TSU運送 土本
池田事務所
晩市バウエル街二〇七

御旅館
晩市西カドバ街七五
電話シー七九五八
菊地屋
米田由松

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シー二五五七

拝啓來る四月一日より東カドバ街九二〇へ移轉仕り候に付御用の方は同所へ御尋ね下されたく候
大正十年三月
竹内常吉

大工 東上野井 上島
〔電話バイ五三六〕
晩市東カドバ街六四三

▽美味食料品 御めし、うどん、そば
バウエル街三六四
電話シー四三九八 万〇

請負業
メーン街バウエル街角
日本勧業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

◉御料理
晩市メーン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九九

迅速と確實
スタンストン及び晩香坡間の荷物を運搬する時は「ミカド」運輸社に委かするに限る
左記の所へ御申越を願ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舗内
電話シーモア三三八
スタンストン停車場前
ミカド運輸社
電話

スタンストン晩香坡市
一般荷受 往復
税關手續代理 事務
晩市バウエル街五五八
日本運送社
申込所 電話バイ三九四
スタンストン 電話六三

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街三三四
館主 佐久間太重

◉婦人 子供 衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビッド スペンサー
David Spencer Ltd
◎各種遊船業
ボートエレンタル
明瀬勝次郎
一郎 明二六

●日本行ビクトリア出帆廣告
船名 ビクトリア發 晩香坡發
敷島丸 四月一日 四月廿日
伏見丸 四月廿二日 四月十一日
香取丸 五月十三日 五月一日
△龍野丸 △常陸丸 ○德島丸
入印汽船は貨物船にして晩香坡及横濱經由神戸行
○印汽船は貨物船ニシテ晩香坡及日本諸港經由大連行
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩香坡代理店 B. W. Greer & Son Ltd. Yorkshire Bldg. Vancouver, B.C.

大阪商船會社汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告 ビクトリア代理店 R. P. Rithet Co.
はわい丸 三月廿九日 午後
あふりか丸 四月十九日 午後
あらばま丸 五月七日 同
賃金 當等 横濱迄 三三五弗 神戸迄 三三五弗
日本各港共 洋食附六〇弗 和食附五五弗 (晩市美府桟)
切符取次店 晩市 是永商會 安野商會 日加貯蓄 日加用達會社 大田竹二郎 美府 永野商會

横濱市花咲町參丁目『櫻木町停車場前』
横濱到着前無線電信にて到着通知下されば埠頭迄出迎ひ申御
旅館 平 館
館主 平賀銀太郎 電話三四〇八番
大森屋

最新式コロンビア號自轉車新着
本年の運動期に自轉車の御用は是非本店(御用命下さい
今回當店が永い經驗の上から特別注文の頑固で輕く走る御德用な新式コロンビヤ號自轉車及びタイヤー附屬品等澤山着荷致しました御此後引續き毎月到着しますから待遇迅速を避けん爲め此際割安に御用命に應じます
倘地方から御手紙や電話で御注文の方に對しては荷造り一切充分責任を以て資料無料で御届けします
薄利多賣 品質本位 を店の主義として最も安價に最も多く賣
五十弗以上百卅五弗迄 中古二十弗以上
▲三頭車體 モーターバイキ 青、小豆、黒、カーキ色(金筋入)
▲三輪車體 特一等品 黒(金筋入)
▲同婦人用 同 黒(青筋入)
▲強國製ビー、エム、エー號 黒(青筋入)
▲子供用自動車及自轉車五弗以上十弗
其他車類一切、ワゲン類各種取揃へ居ります
クイヤー及びチューブ
▲ダンロップ▲グッドイヤー▲ドミニオン▲タイヤ各種
取そろへて居ります
修繕及び新古取替は何様でも月掛等御便利御滿足になるやう御相談致します
●見本御入用の方は御通知次第送り致します
晩香坡市メーン街一二二 電話 シーモア八五二〇
ターメー自轉車店

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B.C.
新荷着
關取印白米 江州澤庵 赤カブラ漬 白蕪漬 茄子鹽漬 茄子辛子漬 花鰹 其他種々
雜貨部では全部新しい安い値段にして御願して居りますから御入用品は是非前川で御求め下さい
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話 シーモア三七貳壹